

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim
VON-KURZ-STIFTUNG
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani
FONDAZIONE VON-KURZ
Villabassa

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 24 vom 18.02.2026

GEGENSTAND: Herr Steiner Hubert: Befristete Aufnahme in den Dienst als Heimgelhilfe (2. Funktionsebene) für den Zeitraum 01.03.2026 – 13.03.2026 mit Vollzeitbeschäftigung als Ersatz für Bedienstete im Krankenstand.

Festgestellt, dass sich zwei Mitarbeiter im Bereich Küche für einen längeren Zeitraum vom Dienst abwesend sind;

Festgestellt, dass der Vertretungsdienst gewährleistet sein muss und diesen bis 13.03.2026 Herr Steiner Hubert, geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, durchführen wird;

Festgestellt, dass Herr Steiner Hubert im Besitz aller notwendigen Voraussetzungen für die Besetzung der Stelle ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2026;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Herrn Steiner Hubert, geboren in geboren in xxxxx am xx.xx.19xx als Vertretung für den Bereich Küche für den Zeitraum vom 01.03.2026 – 13.03.2026 in Vollzeit zu beauftragen.
2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 24 del 18/02/2026

OGGETTO: Sig. Steiner Hubert: Incarico a tempo determinato quale inserviente (2° livello funz.) per il periodo dal 01/03/2026 al 13/03/2026 con rapporto di lavoro a tempo pieno per sostituzione di dipendenti in malattia.

Costatato che due dipendenti del reparto cucina sono assenti dal servizio per un periodo prolungato;

Costatato, che il servizio sostitutivo dev'essere garantito e che tale servizio viene prestato fino al 13/03/2026 dal sig. Steiner Hubert, nato a xxxxx il xx/xx/19xx;

Costatato, che il sig. Steiner Hubert è in possesso di tutti i requisiti necessari per la copertura del posto;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Presa visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 16/2024;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2026;

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di incaricare con rapporto di lavoro a tempo pieno il sig. Steiner Hubert, nato xxxxx il xx/xx/19xx ed abitante a 390xx xxxxx, per il periodo dal 01/03/2026 al 13/03/2026 in qualità di inserviente come sostituto nel reparto cucina.
2. Di fissare, che il contratto di lavoro individuale forma

integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.

parte integrante della presente determinazione.

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|-----------|-------------------------|--|-----------------------|--------|-----------------------------|-----------|--------------------------------------|--|------------------------------------|----------|---------------------------------|--|--|--------|--|--|-----------|--|--|---|---------------------------------|-----------------|---|--|-----------------------------------|---|
| <p>3. Festzuhalten, dass dem Betreffenden als Heimgehilfe (2. Funktionsebene) mit Ablauf 01.03.2026 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:</p> <table border="0"><tr><td>- 2. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) €.</td><td>11.240,20</td></tr><tr><td>/ obere Besoldungsstufe</td><td></td></tr><tr><td>- 13. Monatsgehalt €.</td><td>936,68</td></tr><tr><td>- Sonderergänzungszulage im</td><td>16.903,25</td></tr><tr><td>gegenwärtigen Ausmaß (1.300,25 x 13)</td><td></td></tr><tr><td>- Aufgabenzulage (20% des Anfangs-</td><td>1.755,68</td></tr><tr><td>grundgehalt der 2. FE, u.B.) €.</td><td></td></tr><tr><td>- Zweisprachigkeitszulage (ehem. C) €.</td><td>736,45</td></tr><tr><td>- Zulagen für Schichtdienst, sofern €.</td><td></td></tr><tr><td>zustehend</td><td></td></tr></table> | - 2. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) €. | 11.240,20 | / obere Besoldungsstufe | | - 13. Monatsgehalt €. | 936,68 | - Sonderergänzungszulage im | 16.903,25 | gegenwärtigen Ausmaß (1.300,25 x 13) | | - Aufgabenzulage (20% des Anfangs- | 1.755,68 | grundgehalt der 2. FE, u.B.) €. | | - Zweisprachigkeitszulage (ehem. C) €. | 736,45 | - Zulagen für Schichtdienst, sofern €. | | zustehend | | <p>3. Di riconoscere al medesimo quale inserviente (2° livello funzionale) con decorrenza 01/03/2026 il seguente trattamento economico annuo:</p> <table border="0"><tr><td>- 2° livello retributivo (stipendio base annuo)</td></tr><tr><td>/ livello retributivo superiore</td></tr><tr><td>- 13^ mensilità</td></tr><tr><td>- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.300,25 x 13)</td></tr><tr><td>- indennità d'istituto (20% dello stipendio iniziale del 2° liv. funz., liv. retr. inf.)</td></tr><tr><td>- indennità di bilinguismo (ex C)</td></tr><tr><td>- indennità per lavori in turno, se spettante</td></tr></table> | - 2° livello retributivo (stipendio base annuo) | / livello retributivo superiore | - 13^ mensilità | - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.300,25 x 13) | - indennità d'istituto (20% dello stipendio iniziale del 2° liv. funz., liv. retr. inf.) | - indennità di bilinguismo (ex C) | - indennità per lavori in turno, se spettante |
| - 2. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) €. | 11.240,20 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| / obere Besoldungsstufe | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - 13. Monatsgehalt €. | 936,68 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Sonderergänzungszulage im | 16.903,25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| gegenwärtigen Ausmaß (1.300,25 x 13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Aufgabenzulage (20% des Anfangs- | 1.755,68 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| grundgehalt der 2. FE, u.B.) €. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Zweisprachigkeitszulage (ehem. C) €. | 736,45 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Zulagen für Schichtdienst, sofern €. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| zustehend | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - 2° livello retributivo (stipendio base annuo) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| / livello retributivo superiore | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - 13^ mensilità | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.300,25 x 13) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - indennità d'istituto (20% dello stipendio iniziale del 2° liv. funz., liv. retr. inf.) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - indennità di bilinguismo (ex C) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - indennità per lavori in turno, se spettante | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.</p> | <p>4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.</p> | <p>5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.</p> | <p>6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

- Brunner Hubert -

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen
Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo
pretorio pubblico e digitale della Residenza per
Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 19.02.2026

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -